

Festivalul teatrelor dunărene

Today Romania

Participanți:

Festivalul își propune să creeze în bazinul dunărean un network teatral care să cultive sinergiile creatoare și să sincronizeze conștiințele culturale în spațiul geopolitic dat.

Teatrul Dramatic "Fani Tardini" Galați

"Woyzeck" de G. Büchner

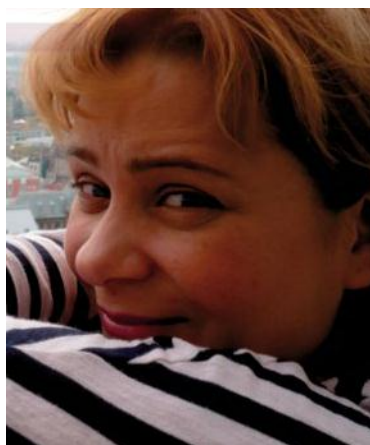


Scrisă acum aproape 200 de ani, "Woyzeck" face parte din categoria pieselor de teatru care rămân perene, tinere și tensionate. Este povestea soldatului Woyzeck, povestea unui om obișnuit, primul antierou care își împarte existența între o iubire adâncă și pură și un umilitor serviciu cazon. Drama se declanșează în clipa în care Marie, ibovnica cu care împarte de mult așternutul și care îi jurase iubire și credință îl înșeală cu un chipeș Tambur major întâlnit întâmplător. Este momentul în care normele morale sunt puse sub semnul întrebării, credința în familie și în oameni se diluează până la dispariție, iubirea și respectul se întinesc cu ură și durere. Legile cetății vor fi părăsite și bravul de până acum soldat Woyzeck, va încerca prin crimă să își regăsească echilibrul.

Teatrul „Tudor Vianu“ Giurgiu

„Pușlamaua de la etajul 13“

de Mircea M. Ionescu



cu
Anca Sigartău

"Pușlamaua" este povestea tulburătoare a unei adolescente care face "greșeala" să năzuiască spre ceva, să-și plămădească vise existențiale într-o lume lipsită de coordonate umane, de înțelegere, de tandrețe, de apropiere sufletească sau întrajutorare. Și astfel asistăm la un autodafe. Căci micuța pușlama, coborâtă parcă din poezia unui Saint-Exupery, se biciuiește pe sine cu ironie, se pedepsește intransigent și cu sarcasm pentru îndrăzneala avută de a fi visat, de a fi crezut că în spectacolul lumii la care ia parte, ar chema-o "Alice" iar țara ar fi "cea a minunilor". Realitatea de zi cu zi întunecă cu cinism acest orizont. Răspunzători pentru eșecul unui vis suntem cu toții, chiar dacă el ar fi numai al ei. Pentru că noi țesem plasa în care visul ei s-a plămădit, pentru că noi acceptăm că în locul în care trăim s-ar putea aspira și tot noi suntem aceia care întoarcem capul și privim laș în altă parte atunci când ni se cere ajutorul. Povestea scrisă cu mână sigură, în tușe puternice, cu un conflict dinamitar, se așează hotărât, plumb greu și dureros, în conștiințe, cerându-ne reflecție și participare. Un text dramatic care ridică ștacheta mișcării teatrale românești periculos de sus.

*„Perioada de desfășurare:
2–10 Decembrie 2011*

Vineri 2. Dec.
Orele 20.00

Teatrul
"Tudor Vianu"
Giurgiu

prezintă:

"Pasărea
Măiastră
Maria
Tănase"

cu

Adriana
Trandafir

Sămbătă 3. Dec.
Orele 20.00

Teatrul
"Tudor Vianu"
Giurgiu

prezintă:

"Pasărea
Măiastră
Maria
Tănase"

cu

Adriana
Trandafir

Teatrul „Tudor Vianu“ Giurgiu

„Pasărea Măiastră - Maria Tănase“

cu

Adriana Trandafir



Maria Tănase este una dintre vocile de referință ale muzicii românești. Născută în mahalaua Cărmidărilor din București, Maria Tănase a debutat la vârsta de opt ani pe scena căminului cultural din Calea Piscului. De-a lungul carierei sale, a colaborat cu Radio România, cu casa de discuri Electrecord, cu Teatrul Municipal, dar a cântat și în numeroase restaurante și localuri bucureștene ale vremii. "Cine iubește și lasă", "Mărie și Mărioară", "Mi-am pus busuic în păr", "Lume, lume", "Ciuleandra" sunt doar câteva dintre cele aproape 400 de cântece din repertoriul artistei supranumite de către Nicolae Iorga "pasărea măiastră".

Copil fiind, **Adriana Trandafir** a avut ocazia să o întâlnească pe Maria Tănase, cu prilejul unui recital susținut de aceasta la căminul cultural din satul natal al actriței. "Din acea clipă mi-am zis: dacă Dumnezeu mă iubește cu adevărat o să-mi dea și mie măcar odată posibilitatea să fiu pe scenă, să primesc flori și să fiu aplaudată", spune Adriana Trandafir într-un interviu acordat anul acesta săptămânalului "Foaia românească". În 1987, actrița, angajată pe atunci la Teatrul Odeon, concepe ceea ce avea să devină cel mai longeviv one-woman show din teatrul românesc – "**Pasărea măiastră, Maria Tănase**", un spectacol care prezintă viața personală a cântăreței, cu aspectele mai puțin cunoscute publicului. "Este un exercițiu", afirmă Adriana Trandafir, "pentru că nu mi-am propus să fiu nici mai bună decât ea, nici să arăt că pot să cânt mai bine". Acest "exercițiu" i-a adus actriței numeroase premii și a fost prezentat în turnee în țară și în străinătate,

Duminică 4. Dec.
Orele 20.00

Pygmalion
Theater

Wien

prezintă:

„Puff“

von

Gabriel
Barylli

Luni 5. Dec.
Orele 20.00

Teatrul
Dramatic
„Fani Tardini“
Galați

prezintă:

„Woyzeck“

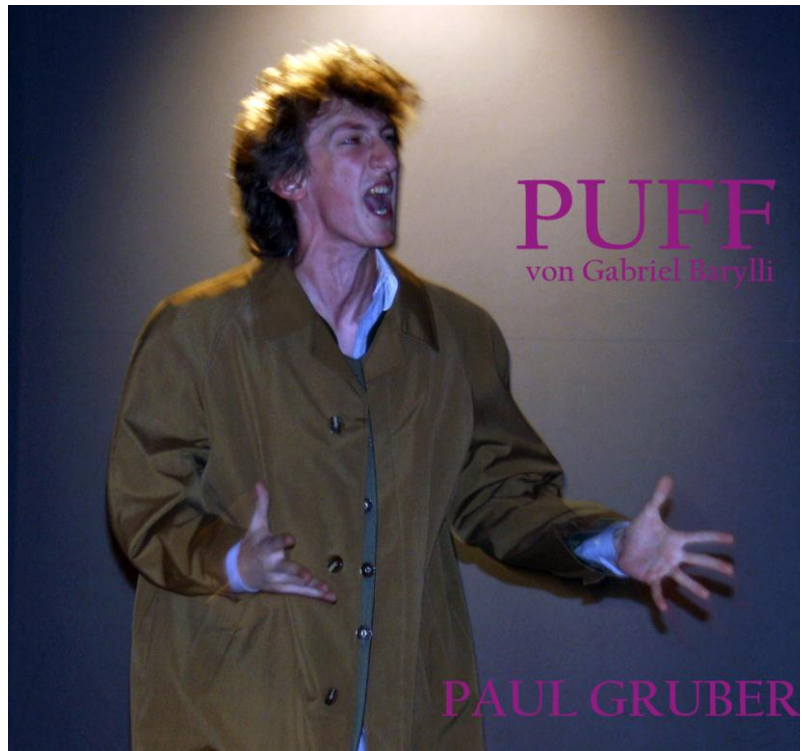
de

Georg
Büchner

Pygmalion Theater Wien

„Puff“

de Gabriel Barylli



El e tânăr, dinamic, plin de succes în carieră, înconjurat de prieteni, invidiat în breaslă și în afara ei. Un dandy al noului secol, obișnuit să strălucească pe parchetul social și să își umbrească rapid și fără drept de apel adversarii. Tipul eroului modern. Bărbatul pentru care mai multe generații de domnișoare își vor sacrifica cu speranță timpul în fața oglinzilor visând la îmbrățișările lui în nopți călduroase și exotice undeva pe o plajă din Barbados, înconjurați de chelneri, siluete subțiri, eleganți și îndatoritori, care le toarnă cu mișcări aerate șampanie fină, franceză, după ce le deschiseseră portiera ultimului tip de Maseratti – coupe, din care au descins siguri și nonșalanți spre barul luminat feeric în ritmul lasciv-ironic al unui blues.

Ea e măcinată de o viață plină de sacrificii, cu speranțe care par a nu se mai împlini vre-odată, venită în mirificul paradis al vestului european cu speranța oarbă de a trimite familiei lăsată acasă obolul câștigat cu greu în singura meserie în care nu se pretinde diplomă: prostituția. Cei doi se întâlnesc într-o mansardă mizeră, la recomandarea unui client. Și în ciuda programului oarecum fix și previzibil al acestei întâlniri Gabriel Barylli scrie una din cele mai jucate piese de teatru al ultimelor decenii în spațiul german. Convingeți-vă!

Marti 6. Dec.
Orele 20.00

**Pygmalion
Theater**

Wien

prezintă:

„Ein One-Night-Stand“

von

**Daniel
Felsner**

Miercuri 7. Dec.
Orele 20.00

și

Joi 8. Dec.
Orele 20.00

**Teatrul
„Tudor Vianu“
Giurgiu**

prezintă:

„Pușlamaua de la etajul 13“

de

**Mircea M.
Ionescu**

Pygmalion Theater Wien

Ein One-Night-Stand

de / von Daniel Felsner

„**One-Night-Stand**“ sau „Colecționarul de singurătate“ sau „Trista povste a frumoasei poetese și a viteazului acrobat“, vodevil în câteva scene cu întreruperi pe la început, undeva la sfârșit și pe la mijloc, cu multe tăceri și doar câteva cuvinte, e un mix de hohot de răs amestecat cu câteva picături de tristețe de-ți vine să dai și să fugi. O poveste despre Fericire, iubire și alte câteva asemenea notițe. Textul, adunat din tot felul de zvonuri, bine prăjit și fiert cu atenție, își propune să-l zăpăcească pe auditor cu afirmația îndrăzneată precum că iubirea ar putea exista cu adevărat.

Autorul: Daniel Felsner (nevăzut dar prezent), colaboratorii cu funcții creative și calități: Sabina Schreib (Marina), David Igniatovici(David) și Ștefan Cristian Stoica compositor și producător de sunete (Dan Stoica)

„**Ein One night stand**“ oder „Der Einsamkeitssammler“ oder „Die traurige Geschichte der schönen Dichterin und des mutigen Testspringers“ Lustspiel in ein paar Szenen, Vor-, Nach- und Zwischenspielen, viel Schweigen und einigen wenigen Worte.

Eine Mischung von vielem Lachen, ausgewählten Tränentropfen und lauter Davon-Laufen. Ein Stück über Glück, Liebe und andere Randbemerkungen.

Aus unzähligen Gerüchten gut geröstet und gekocht, der Text will das Publikum in Irre führen, mit der gewagten Behauptung, dass die wahre Liebe existieren kann. Autor: Daniel Felsner (nicht sichtbar aber anwesend), Mitwirkenden mit kreativen Aufgaben und Fähigkeiten: Sabina Schreib (Marina), David Igniatovici (David) als Interpreten und Stefan Cristian Stoica als Komponist und Geräuscmacher. (Dan Stoica)

**Organele
coordonatoare:**

Ministerul Culturii și
Patrimoniului Național
București/România

Ambasada României
Viena

Primăria Orașului
Viena sector 8

GEISD – Wien,
Gesellschaft zur
Entwicklung
interkultureller
Strukturen im
Donauraum

Student Intelligence -
The Romanian
Student Community in
Austria & Your Partner
For Romania
Österreichisch-
Rumänische
Gesellschaft
(Societatea Austriaco
– Română)

Pygmalion Theater
Wien

Info

Spectacolele au loc pe scena
Pygmalion Theater Wien
Alserstr. 43
1080 – Wien

Rezervările de bilete

Tel: (01) 929 43 43

info@pygmaliontheater.at

sau

www.pygmaliontheater.at

Preț unic: €15.-

Mijloace de transport:

Tramvai: 43 și 44 (stația St. Anna Kinderspital)
U6 (Stația Alserstr.)
Bus 13 A (Stația Skodagasse)